

Compte-rendu
Recherche-action-formation
Le loup dans une didactique de l'interculturalité
Séminaire du mardi 26 janvier 2016
16h30 à 19h, salle 302, site de Porrentruy

1. Présentation des nouveaux participants et actualités de la recherche

°Présentation de **Rachida Elqobai, docteur PhD. et formatrice au CeRMEF de Marrakech**

°**Lien Séminaire** loup sur le site de la recherche (intranet): <http://www.hep-bejune.ch/recherche/pageschercheurs/marlene-lebrun>

Remerciements à Stéphanie Wavre, secrétaire du département de la recherche

°**Enjeux** : s'autoriser à partager, à communiquer oralement et par écrit.

Le séminaire se veut être une structure d'accompagnement à la communication orale et écrite pédagogique, didactique et scientifique

°**Rappel : rencontres des chercheurs en didactique de la littérature**

ENS Lyon 1-2-3 juin 2016 : les liens entre les arts et la littérature (cf. compte rendu du deuxième séminaire)

° **3 collègues de l'Oiselier dont la proposition de communication a été acceptée par le comité scientifique se rendront au congrès international des professeurs de français (FIPF) à Liège en juillet 2016**

La parole à Justine Rérat, Sandrine Reyes et Enrique Lenglet

Texte de présentation : annexe 1

° **Projet d'établissement : la nuit du loup à l'Oiselier le 23 mars 2016 à partir de 18h**

La parole à Enrique Lenglet et Michel Boil

Affiche de l'événement : annexe 2

°**Spectacle trilingue sur le loup** avec les étudiant-e-s du CERMEF de Marrakech et les élèves des écoles secondaires de l'académie de Marrakech sous la direction de Brahim Hanaï, Ph D. formateur au CeRMEF et dramaturge et metteur en scène.

La parole à Rachida Elqobaï, coordonnatrice du projet

Le spectacle trilingue (français, arabe et berbère) aura lieu le 1 avril au complexe théâtral Tafaqa à Marrakech : **Loups, levez-vous !** Une trentaine d'acteurs composera la troupe dirigée par Brahim Hanaï. Des élèves issus de plusieurs établissements scolaires et participant sur la base du volontariat à des ateliers théâtre (1 école, 2 lycées, 1 collège) travailleront avec des acteurs professionnels, dont l'acteur international le plus célèbre à Marrakech, Oualid Mezouar.

Ces deux manifestations culturelles ont germé dans le séminaire. Elles témoignent d'un engagement très fort des acteurs du séminaire qui ont eu à cœur de fédérer leurs collègues

autour d'un projet dans leurs institutions respectives, l'Oiselier qui regroupe toutes les écoles primaires publiques de Porrentruy (88 enseignants) et le CERMEF à Marrakech qui forme les enseignants du primaire et du secondaire de l'académie de Marrakech.

Le bilan de ces deux manifestations helvético-marocaines sera présenté lors du séminaire du 13 avril.

Enrique Lenglet FEE mentor à l'Oiselier) et Marlène Lebrun (professeure HEP) décident de faire le déplacement à Marrakech pour assister au spectacle du 1^{er} avril.

Des films seront tournés et seront présentés aux élèves suisses de l'Oiselier et aux élèves marocains en perspective de collaborations et d'échanges à poursuivre en 2016-2017.

2. Retour réflexif sur les pratiques autour de la lecture à haute voix

C'est une pratique complexe qui nécessite un travail technique (voir compte rendu du séminaire de novembre avec la formation de Brahim Hanaï).

Quel impact sur les compétences et appétences des élèves ?

La semaine romande de la lecture à haute voix, de bouche à oreille, fin novembre 2015

Rachida Elqobai présente le contenu d'une formation qu'elle proposera aux enseignants du cycle secondaire qualifiant le 22 février 2016 : enseigner et évaluer l'oral.

Un point sera consacré à la lecture à haute voix ;

3. Le journal de lecture dialogué comme outil de partage des lectures et des écrits

Quel impact sur les compétences et appétences des élèves ?

Transformation de leur rapport à la lecture et à l'écriture notamment littéraire ?

Notions importantes d'**acculturation écrite** et de **rapport à**

Retour sur l'article envoyé dans le compte rendu du deuxième séminaire

Une étude de cas d'un enseignant expert genevois :

« Ce que disent les pratiques métatextuelles d'un enseignant de secondaire sur sa conception de l'écrit scolaire et son propre rapport à l'écriture des élèves ».

dans *Diptyque, Les formes plurielles des écritures de la réception*, collection du CEDOCEF Presses universitaires de Namur. Sous presse, 2016

4. Réalisation d'une anthologie sur le loup

° Avec Michel Boil, Justine Rérat, Sandrine Reyes, Mégane Frein, (le tour du monde du *Petit chaperon rouge*), Martine Bréchet, Emilie Shindelholz et alii....

° Exposé de Marlène Lebrun sur le loup dans la littérature de l'antiquité à aujourd'hui : figure interculturelle ambivalente et multi genre

° 3 axes de projets collaboratifs de publication :

- un ouvrage didactique sur la construction d'un projet d'établissement autour du loup
- une anthologie lupine à destination de jeunes et moins jeunes lecteurs
- des contributions sur les représentations culturelles dont est porteur le loup comme personnage archétypique et mythique.

Partenariat possible avec le Laboratoire d'Etudes et de Recherches sur l'Interculturel, (L.E.R.I.C.) Code: LR 25/10/FLSHJ, URAC 57 (Unité associée au CNRST), Département de Langue et Littérature Françaises, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines, El Jadida, Maroc.

5. Conclusion et perspectives

La nuit du loup : 23 mars à l'école primaire de l'Oiselier et Loups, levez-vous ! 1 avril 2016 à Marrakech

Prochains séminaires : mercredi 13 avril à Porrentruy et une date à définir en juin 2016

Intervention de Valéry Rion, doctorant en littérature et enseignant de lettres-histoire au lycée de Porrentruy sur l'écriture collaborative pratiquée par les élèves dans le cadre de l'apprentissage de la dissertation